

DECYZJA RADY 2014/401/WPZiB**z dnia 26 czerwca 2014 r.****w sprawie Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej i uchylenia wspólnego działania 2001/555/WPZiB w sprawie ustanowienia Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 28 i art. 31 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 20 lipca 2001 r. Rada przyjęła wspólne działanie 2001/555/WPZiB ⁽¹⁾ ustanawiające Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej (SATCEN). W dniu 23 maja 2011 r. Rada przyjęła decyzję 2011/297/WPZiB ⁽²⁾.
- (2) Działalność SATCEN-u — jako niezależnego europejskiego podmiotu dysponującego zdolnościami do dostarczania produktów i świadczenia usług zapewnianych w wyniku wykorzystania odpowiedniego potencjału kosmicznego i danych dodatkowych, w tym zdjęć satelitarnych i lotniczych — ma zasadnicze znaczenie dla wzmocnienia funkcji wczesnego ostrzegania i monitorowania kryzysów w kontekście wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB), a w szczególności wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO).
- (3) W dniu 14 września 2012 r. zgodnie z art. 22 wspólnego działania 2001/555/WPZiB Wysoki Przedstawiciel Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa („Wysoki Przedstawiciel”) przedstawił Radzie sprawozdanie z działalności SATCEN-u.
- (4) W dniu 27 listopada 2012 r. Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) zapoznał się z tym sprawozdaniem i zalecił, by Rada wprowadziła odpowiednie zmiany we wspólnym działaniu 2001/555/WPZiB.
- (5) Ze względu na jasność prawa należy dokonać konsolidacji wcześniejszych zmian i dodatkowo zaproponowanych poprawek w ramach jednej nowej decyzji i uchylić wspólne działanie 2001/555/WPZiB, w tym jego art. 23 dotyczący przepisów przejściowych w odniesieniu do Unii Zachodnioeuropejskiej (UZE).
- (6) Zgodnie z art. 5 Protokołu (nr 22) w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), Dania nie uczestniczy w opracowaniu i wprowadzaniu w życie decyzji i działań Unii, które mają wpływ na kwestie polityczno-obronne. Przepis ten nie wyklucza jednak udziału Danii w działaniach cywilnych SATCEN-u, na podstawie wyrażonej przez Danię woli do uczestniczenia w pokrywaniu wydatków SATCEN-u niemających wpływu na kwestie polityczno-obronne,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1**Kontynuacja i lokalizacja**

1. Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej ustanowione wspólnym działaniem 2001/555/WPZiB (SATCEN) kontynuuje i rozwija swą misję zgodnie z niniejszą decyzją.
2. Niniejsza decyzja nie narusza istniejących praw i zobowiązań ani przepisów przyjętych w ramach wspólnego działania 2001/555/WPZiB. W szczególności nie wpływa ona na ważność istniejących umów o pracę i praw wynikających z takich umów.
3. SATCEN ma swoją siedzibę w Torrejón de Ardoz w Hiszpanii.

⁽¹⁾ Wspólne działanie Rady 2001/555/WPZiB z dnia 20 lipca 2001 r. w sprawie ustanowienia Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej (Dz.U. L 200 z 25.7.2001, s. 5).

⁽²⁾ Decyzja Rady 2011/297/WPZiB z dnia 23 maja 2011 r. zmieniająca wspólne działanie 2001/555/WPZiB w sprawie ustanowienia Centrum Satelitarnego Unii Europejskiej (Dz.U. L 136 z 24.5.2011, s. 62).

Artykuł 2

Misja i działania

1. SATCEN wspiera proces podejmowania decyzji przez Unię i jej działania w dziedzinie WPZiB, a w szczególności WPBiO, w tym misje i operacje zarządzania kryzysowego Unii Europejskiej, poprzez dostarczanie na wniosek Rady lub Wysokiego Przedstawiciela produktów i usług zapewnianych w wyniku wykorzystania odpowiedniego potencjału kosmicznego i danych dodatkowych, w tym obrazów satelitarnych i lotniczych, oraz poprzez świadczenie związanych z tym usług, zgodnie z art. 3.
2. W ramach misji SATCEN-u Wysoki Przedstawiciel, na wniosek i w zakresie możliwości SATCEN-u, a także bez uszczerbku dla jego podstawowych zadań określonych w ust. 1, zaleca także SATCEN-owi dostarczanie produktów lub świadczenie usług na rzecz:
 - (i) państwa członkowskiego, Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ), Komisji albo agencji lub organów Unii, z którymi SATCEN współpracuje zgodnie z art. 18;
 - (ii) państw trzecich, które wyraziły zgodę na określone w załączniku przepisy dotyczące uczestnictwa w działalności SATCEN-u;
 - (iii) jeśli wniosek taki dotyczy dziedziny WPZiB, a w szczególności WPBiO — organizacji międzynarodowych, takich jak Organizacja Narodów Zjednoczonych, Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie i Organizacja Traktatu Północnoatlantyckiego (NATO).
3. SATCEN może także, zgodnie z art. 18 i bez uszczerbku dla jego podstawowych zadań określonych w ust. 1, współpracować z Komisją oraz z agencjami lub organami Unii lub państwami członkowskimi, tak by maksymalizować efekt synergii i komplementarność z innymi działaniami Unii, które mają związek z SATCEN-em, i w przypadkach gdy działalność SATCEN-u ma znaczenie dla takich działań Unii, w szczególności w dziedzinie przestrzeni kosmicznej i bezpieczeństwa.
4. W celu ułatwienia organizacji działań w Brukseli SATCEN posiada biuro łącznikowe w Brukseli.
5. Po rozwiązaniu UZE SATCEN wykonuje zadania administracyjne określone w art. 23. Komórka organizacyjna odpowiedzialna za kontynuowanie tych pozostałych zadań administracyjnych znajduje się w Brukseli.

Artykuł 3

Nadzór polityczny i wytyczne operacyjne

1. KPiB sprawuje — pod kierownictwem Rady — nadzór polityczny nad działaniami SATCEN-u oraz wydaje wytyczne polityczne dotyczące priorytetów SATCEN-u.
2. Wysoki Przedstawiciel, zgodnie ze swoimi obowiązkami w zakresie WPZiB, a w szczególności WPBiO, wydaje SATCEN-owi wytyczne operacyjne, bez uszczerbku dla obowiązków, odpowiednio, zarządu i dyrektora SATCEN-u, określonych w niniejszej decyzji. W szczególności, na podstawie wytycznych, o których mowa w ust. 1, i uwzględniając poziom dostępnych zasobów, Wysoki Przedstawiciel ustala porządek realizacji wniosków kierowanych do SATCEN-u zgodnie z wytycznymi dotyczącymi zadań, które to wytyczne są regularnie poddawane przez zarząd przegladowi.
3. W związku z wykonywaniem swoich zadań określonych w niniejszym artykule Wysoki Przedstawiciel stosownie do przypadku i co najmniej raz na sześć miesięcy składa sprawozdanie Radzie, w tym na temat oceny zarządu dotyczącej wdrażania przez SATCEN wytycznych politycznych, o których mowa w ust. 1, i wytycznych operacyjnych, o których mowa w ust. 2.

Artykuł 4

Produkty i usługi SATCEN-u

1. W odpowiedzi na wnioski złożone zgodnie z art. 2 ust. 1, art. 2 ust. 2 ppkt (ii) i art. 2 ust. 2 ppkt (iii) produkty i usługi SATCEN-u są udostępniane państwu członkowskiemu, ESDZ, Komisji i agencjom lub organom Unii, z którymi SATCEN współpracuje zgodnie z art. 18, a także stronie składającej wniosek, zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami bezpieczeństwa. Te produkty i usługi zostają udostępnione państwu trzecim, które wyraziły zgodę na przepisy określone w załączniku, i zgodnie ze szczegółowymi zasadami określonymi w tych przepisach.

2. W celu zapewnienia przejrzystości Wysoki Przedstawiciel udostępnia niezwłocznie wszystkie wnioski złożone zgodnie z art. 2 państwu członkowskim, ESDZ, Komisji i agencjom lub organom Unii, z którymi SATCEN współpracuje zgodnie z art. 18, a także państwu trzecim, które wyraziły zgodę na przepisy określone w załączniku zgodnie ze szczegółowymi zasadami określonymi w tych przepisach.
3. Produkty i usługi SATCEN-u zapewniane w odpowiedzi na wnioski złożone zgodnie z art. 2 ust. 2 ppkt (i) są udostępniane państwu członkowskim, ESDZ, Komisji i agencjom lub organom Unii, z którymi SATCEN współpracuje zgodnie z art. 18, lub państwu trzecim, które wyraziły zgodę na przepisy określone w załączniku, w zależności od decyzji strony składającej wniosek.
4. KPiB może polecić Wysokiemu Przedstawicielowi udostępnienie w poszczególnych przypadkach wyznaczonym państwu trzecim lub organizacjom produktów SATCEN-u zapewnianych w odpowiedzi na wnioski złożone zgodnie z art. 2 ust. 1 i art. 2 ust. 2.

Artykuł 5

Osobowość prawna

SATCEN posiada osobowość prawną niezbędną do wykonywania swojej funkcji i realizacji swoich celów. SATCEN może, w szczególności, zawierać umowy, nabywać lub zbywać mienie ruchome i nieruchome, a także być stroną postępowania sądowego. SATCEN jest organizacją nienastawioną na zysk. Państwa członkowskie podejmują kroki w celu przyznania SATCEN-owi zdolności do czynności prawnych przyznawanej osobom prawnym na mocy ich prawa krajowego.

Artykuł 6

Zarząd

1. SATCEN ma zarząd, który zatwierdza coroczne i długoterminowe programy prac i właściwy budżet. Zarząd jest forum dyskusyjnym do spraw odnoszących się do działalności SATCEN-u, jego personelu i wyposażenia. Zarząd regularnie ocenia wdrażanie przez SATCEN wytycznych politycznych i operacyjnych, o których mowa w art. 3. Zarząd przyjmuje wszelkie odpowiednie decyzje dotyczące realizacji misji SATCEN-u, w tym wniosków o podjęcie działań na podstawie art. 18, 19 i 20, pod warunkiem że decyzje te nie są — na mocy niniejszej decyzji — zarezerwowane dla Rady lub dyrektora SATCEN-u.
2. Zarządowi przewodniczy Wysoki Przedstawiciel lub jego przedstawiciel. Wysoki Przedstawiciel składa Radzie sprawozdania z prac zarządu.
3. W skład zarządu wchodzi po jednym przedstawicielu mianowanym przez każde z państw członkowskich i jeden przedstawiciel mianowany przez Komisję. Każdy członek zarządu może być reprezentowany przez zastępcę lub zastępcza może mu towarzyszyć. Pisma dotyczące mianowania, należyście zatwierdzone przez — stosownie do przypadku — państwo członkowskie lub Komisję, przekazuje się Wysokiemu Przedstawicielowi.
4. Dyrektor SATCEN-u lub jego przedstawiciel uczestniczy, co do zasady, w posiedzeniach zarządu. Przewodniczący Komitetu Wojskowego Unii Europejskiej, dyrektor generalny Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej i cywilny dowódca operacji Unii Europejskiej mogą uczestniczyć w posiedzeniach zarządu. Do udziału w posiedzeniach zarządu mogą również zostać zaproszeni przedstawiciele innych stosownych organów Unii.
5. O ile w niniejszej decyzji nie przewidziano inaczej, decyzje zarządu podejmuje się w drodze głosowania przedstawicieli państw członkowskich, przy uzyskaniu większości kwalifikowanej; głosy ważone są zgodnie z art. 16 ust. 4 i 5 TUE. Zarząd przyjmuje swój regulamin.
6. Zarząd może podjąć decyzję w sprawie utworzenia grup roboczych *ad hoc* lub stałych komitetów w takim samym kształcie co zarząd, zajmujących się określonymi tematami lub kwestiami w granicach jego ogólnych kompetencji i pod jego nadzorem. W decyzji o utworzeniu takiej grupy roboczej lub komitetu określa się ich zadania, skład i okres, na jaki zostały powołane.
7. Przewodniczący zwołuje zarząd co najmniej dwa razy w roku, a także na wniosek co najmniej jednej trzeciej jego członków.

Artykuł 7

Dyrektor

1. Zarząd wybiera i mianuje dyrektora SATCEN-u spośród obywateli państw członkowskich, na podstawie zalecenia panelu doradczego. Dyrektor jest mianowany na trzyletni okres, który może być jednokrotnie przedłużony o dwa lata.
2. Biorąc pod uwagę techniczny i operacyjny charakter misji SATCEN-u, kandydaci na stanowisko dyrektora powinni być osobami o uznanym wieloletnim doświadczeniu i wiedzy fachowej w dziedzinie geoprzestrzennych informacji i obrzowania lub w dziedzinie stosunków międzynarodowych i polityki obrony. Państwa członkowskie przedstawiają kandydatury zarządowi. Panel doradczy, złożony z Wysokiego Przedstawiciela (lub jego przedstawiciela), który przewodniczy panelowi, z trzech przedstawicieli państw członkowskich spośród trzech prezydencji oraz z jednego przedstawiciela ESDZ, przedstawia zarządowi zalecenie dotyczące co najmniej trzech kandydatów w celu wyboru i mianowania dyrektora.
3. Dyrektor jest prawnym przedstawicielem SATCEN-u.
4. Dyrektor odpowiada za rekrutację całego pozostałego personelu SATCEN-u.
5. Dyrektor mianuje zastępcę dyrektora SATCEN-u po zatwierdzeniu przez zarząd. Zastępca dyrektora jest mianowany na trzyletni okres, z możliwością przedłużenia mandatu na kolejną trzyletnią kadencję za zgodą zarządu.
6. Dyrektor zapewnia realizację misji SATCEN-u określonej w art. 2. Dyrektor dba o wysoki poziom wiedzy fachowej i profesjonalizmu w SATCEN-ie, jak również zapewnia wydajność i efektywność w realizacji działalności SATCEN-u. W tym celu dyrektor podejmuje wszystkie konieczne działania, obejmujące kształcenie personelu i prowadzenie badań i projektów rozwojowych wspierających misję SATCEN-u.

Dyrektor odpowiada także za zadania powierzone mu na mocy niniejszej decyzji:

- a) przygotowywanie prac zarządu, w szczególności projektu rocznego programu prac SATCEN-u;
 - b) bieżące administrowanie SATCEN-em;
 - c) przygotowanie sprawozdania o dochodach i wydatkach oraz wykonanie budżetu SATCEN-u,
 - d) sprawy bezpieczeństwa;
 - e) wszystkie sprawy personalne;
 - f) informowanie KPiB o rocznym programie prac;
 - g) nawiązywanie kontaktów roboczych i współpracy z Komisją oraz agencjami lub organami Unii, zgodnie z art. 18;
 - h) nawiązywanie kontaktów roboczych i współpracy z instytucjami państw członkowskich, zgodnie z art. 19;
 - i) nawiązywanie kontaktów roboczych i współpracy z państwami trzecimi, organizacjami lub podmiotami, zgodnie z art. 20;
 - j) negocjowanie porozumień administracyjnych zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 18 i 20.
7. W zakresie programu prac i budżetu SATCEN-u dyrektor jest upoważniony do zawierania umów, zatrudniania personelu zatwierdzonego w budżecie oraz do ponoszenia wydatków koniecznych do właściwego funkcjonowania SATCEN-u.
 8. Dyrektor przygotowuje roczne sprawozdanie z działalności SATCEN-u do dnia 31 marca następnego roku. Roczne sprawozdanie przekazywane jest zarządowi oraz, za pośrednictwem Wysokiego Przedstawiciela, Radzie, która przesyła je do Parlamentu Europejskiego i Komisji.
 9. Dyrektor odpowiada przed zarządem.

Artykuł 8

Personel

1. Personel SATCEN-u, obejmujący również dyrektora, składa się z pracowników kontraktowych rekrutujących się, w największym możliwym zakresie, spośród obywateli państw członkowskich oraz oddelegowanych ekspertów.
2. Dyrektor mianuje pracowników kontraktowych na podstawie osiągnięć oraz według sprawiedliwych i przejrzystych procedur konkursowych.
3. Potrzeba oddelegowania pracowników do SATCEN-u jest ustalana przez zarząd po konsultacji z dyrektorem SATCEN-u. W porozumieniu z dyrektorem eksperci z państw członkowskich i urzędnicy ESDZ, instytucji, agencji lub organów Unii mogą być na uzgodniony okres oddelegowani do SATCEN-u w celu zajęcia stanowisk w strukturze organizacyjnej SATCEN-u lub uczestnictwa w konkretnych zadaniach i projektach.
4. Pracownicy kontraktowi mogą zostać oddelegowani na czas określony na stanowisko poza SATCEN-em zgodnie z przepisami dotyczącymi personelu SATCEN-u.
5. Zarząd opracowuje, na wniosek dyrektora, przepisy dotyczące personelu SATCEN-u, które są przyjmowane przez Radę.
6. Przepisy dotyczące oddelegowanych ekspertów przyjmowane są przez zarząd na wniosek dyrektora.

Artykuł 9

Program prac

1. Do dnia 30 września każdego roku dyrektor sporządza projekt rocznego programu prac na następny rok wraz z projektem długoterminowego programu prac zawierającym orientacyjne prognozy na kolejne dwa lata oraz przedkłada je zarządowi do zatwierdzenia.
2. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd zatwierdza roczny i długoterminowy program prac.

Artykuł 10

Budżet

1. Wszystkie pozycje dochodów i wydatków SATCEN-u zamieszcza się w preliminarzu sporządzanym na każdy rok budżetowy, który odpowiada rokowi kalendarzowemu. Zostają one wykazane w budżecie SATCEN-u, który zawiera listę personelu.
2. Budżet SATCEN-u musi być zrównoważony w odniesieniu do dochodów i wydatków.
3. Na dochody SATCEN-u składają się wkłady państw członkowskich, z wyłączeniem Danii, zgodnie ze skalą dochodu narodowego brutto, płatności stanowiące wynagrodzenie za wykonane usługi oraz dochody różne.
4. Produkty dostarczone i usługi wykonane zgodnie z art. 2 ust. 2 oraz produkty i usługi dotyczące misji i operacji zarządzania kryzysowego podlegają zwrotowi kosztów zgodnie z wytycznymi określonymi w przepisach finansowych SATCEN-u, o których mowa w art. 12, z wyjątkiem państw członkowskich i ESDZ.
5. W wyjątkowych okolicznościach, na mocy decyzji KPiB można odstąpić od egzekwowania zwrotu kosztów od strony trzeciej.
6. W ramach porozumień, do których można upoważnić zgodnie z art. 18, 19 lub 20, SATCEN może otrzymywać wkłady finansowe do swojego budżetu jako dochody przeznaczone na konkretny cel:
 - a) z budżetu ogólnego Unii, w poszczególnych przypadkach, z pełnym poszanowaniem zasad, procedur oraz procesów decyzyjnych mających do niego zastosowanie;
 - b) od państw członkowskich, państw trzecich lub innych stron trzecich.
7. Dochody na określone cele mogą być spożytkowane jedynie na te cele, na które zostały przeznaczone.

*Artykuł 11***Procedura budżetowa**

1. Do dnia 30 września każdego roku dyrektor przedkłada zarządowi projekt rocznego budżetu SATCEN-u obejmujący wydatki administracyjne, wydatki operacyjne i przewidywane dochody na następny rok budżetowy, w tym dochody przeznaczone na określone cele, a także długoterminowe preliminarze wydatków i dochodów w związku z projektem długoterminowego programu prac.
2. Do dnia 30 listopada każdego roku zarząd zatwierdza roczny budżet SATCEN-u jednomyślną decyzją przedstawicieli państw członkowskich.
3. W przypadku zaistnienia nieuniknionych, wyjątkowych lub nieprzewidzianych okoliczności dyrektor może przedstawić zarządowi projekt budżetu korygującego. Zarząd z należyтым uwzględnieniem pilności sprawy zatwierdza budżet korygujący jednomyślną decyzją przedstawicieli państw członkowskich.
4. Kontrolę zaciągania zobowiązań i płatności wszystkich wydatków, a także rejestracji i zbierania wszystkich dochodów przeprowadza niezależny kontroler finansowy mianowany przez zarząd.
5. Do dnia 31 marca każdego roku dyrektor przedstawia Radzie i zarządowi dokładne rachunki wszystkich dochodów i wydatków z poprzedniego roku budżetowego oraz sprawozdanie z działalności SATCEN-u.
6. Zarząd udziela dyrektorowi absolutorium z wykonania budżetu SATCEN-u.

*Artykuł 12***Przepisy finansowe**

Zarząd, za zgodą Rady, opracowuje na wniosek dyrektora szczegółowe przepisy finansowe określające w szczególności procedurę sporządzania, wykonania i kontroli budżetu SATCEN-u.

*Artykuł 13***Przywileje i immunitety**

1. Przywileje i immunitety dyrektora i personelu SATCEN-u są przewidziane w decyzji przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie z dnia 15 października 2011 r. w sprawie przywilejów i immunitetów przyznanych Instytutowi Unii Europejskiej Studiów nad Bezpieczeństwem oraz Centrum Satelitarnemu Unii Europejskiej oraz ich organom i członkom personelu. Do czasu wejścia w życie tej decyzji państwo przyjmujące może przyznać dyrektorowi i personelowi SATCEN-u przewidziane w niej przywileje i immunitety.
2. Przywileje i immunitety SATCEN-u są przewidziane w Protokole (nr 7) w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej, załączonym do TUE i do TFUE.

*Artykuł 14***Odpowiedzialność prawna**

1. Odpowiedzialność umowna SATCEN-u podlega prawu właściwemu dla danej umowy.
2. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy na podstawie klauzul arbitrażowych w umowach zawartych przez SATCEN.
3. Odpowiedzialność osobista personelu w stosunku do SATCEN-u podlega właściwym przepisom, które mają zastosowanie do personelu SATCEN-u.

*Artykuł 15***Ochrona informacji niejawnych UE**

1. SATCEN stosuje decyzję Rady 2013/488/UE ⁽¹⁾.
2. W stosunkach z SATCEN-em i w odniesieniu do jego produktów i usług państwa trzecie, które wyraziły zgodę na określone w załączniku przepisy dotyczące uczestnictwa w działalności SATCEN-u, potwierdzają w drodze wymiany listów z SATCEN-em, że stosują zasady i minimalne normy bezpieczeństwa określone w decyzji 2013/488/UE, jak również zasady i minimalne normy bezpieczeństwa określone przez ewentualnego dostawcę danych niejawnych.

*Artykuł 16***Dostęp do dokumentów**

Na wniosek dyrektora zarząd przyjmuje przepisy dotyczące publicznego dostępu do dokumentów SATCEN-u, biorąc pod uwagę zasady i ograniczenia ustalone w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1049/2001 ⁽²⁾.

*Artykuł 17***Stanowisko Danii**

1. Duński członek zarządu uczestniczy w pracach zarządu z pełnym poszanowaniem art. 5 Protokołu (nr 22) w sprawie stanowiska Danii, załączonego do TUE i do TFUE.

Dania może wystosowywać do Wysokiego Przedstawiciela wnioski niemające wpływu na kwestie polityczno-obronne zgodnie z art. 2 ust. 2 ppkt (i) niniejszej decyzji.

2. Produkty i usługi zapewniane w ramach misji SATCEN-u na podstawie art. 2 zostają udostępnione Danii na tych samych warunkach co innym państwom członkowskim, z wyjątkiem wniosków mających wpływ na kwestie polityczno-obronne na podstawie art. 2 ust. 2 i produktów z tym związanych.

3. Dania ma prawo oddelegowania personelu do SATCEN-u zgodnie z art. 8.

*Artykuł 18***Współpraca przy innych działaniach Unii**

1. SATCEN może nawiązywać kontakty robocze i współpracować z Komisją oraz agencjami lub organami Unii, tak by maksymalizować efekt synergii i komplementarność z innymi działaniami Unii, które mają związek z misją SATCEN-u, i w przypadkach gdy działalność SATCEN-u ma znaczenie dla takich działań Unii, w szczególności w dziedzinie przestrzeni kosmicznej i bezpieczeństwa.

2. W ramach takiej współpracy i po zatwierdzeniu przez zarząd, SATCEN może między innymi nawiązywać kontakty, brać udział w wymianie wiedzy fachowej i porad, wносить wkład w odpowiednie unijne programy i projekty, otrzymywać wkłady z odpowiednich unijnych programów i projektów oraz udostępniać produkty zgodnie z art. 2 ust. 2 ppkt (i).

3. W celu kontynuowania takiej współpracy SATCEN może zawierać porozumienia administracyjne z Komisją, odpowiednimi agencjami lub organami Unii lub państwami członkowskimi. Zarząd decyduje o upoważnieniu dyrektora do negocjowania takich porozumień administracyjnych i przekazuje dyrektorowi związane z tym wytyczne. Negocjacje prowadzone są w konsultacji z zarządem. Zawarcie każdego takiego porozumienia przez SATCEN wymaga zatwierdzenia przez zarząd.

⁽¹⁾ Decyzja Rady 2013/488/UE z dnia 23 września 2013 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 274 z 15.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

*Artykuł 19***Współpraca z instytucjami państw członkowskich**

SATCEN — na wniosek Wysokiego Przedstawiciela lub państwa członkowskiego i po zatwierdzeniu przez zarząd — może nawiązywać kontakty robocze i współpracować z instytucjami państw członkowskich w dziedzinie przestrzeni kosmicznej i bezpieczeństwa, o ile ma to związek z zadaniami SATCEN-u i w przypadkach gdy działalność SATCEN-u ma znaczenie dla tych instytucji.

*Artykuł 20***Stosunki z państwami trzecimi, organizacjami i podmiotami**

1. Do celów realizacji swojej misji SATCEN może nawiązywać kontakty robocze i współpracować z państwami trzecimi, organizacjami lub podmiotami. W tym celu może zawierać porozumienia administracyjne z właściwymi organami państw trzecich, organizacji lub podmiotów międzynarodowych.
2. Zarząd decyduje o upoważnieniu dyrektora do negocjowania takich porozumień administracyjnych i przekazuje dyrektorowi związane z tym wytyczne. Negocjacje prowadzone są w konsultacji z zarządem. Zawarcie każdego takiego porozumienia przez SATCEN wymaga zatwierdzenia przez Radę i jest podpisywane przez dyrektora.
3. Członkowie NATO niebędący członkami Unii i inne państwa, które kandydują do przystąpienia do Unii, są upoważnieni do uczestniczenia w działalności SATCEN-u w poszczególnych przypadkach rozpatrywanych indywidualnie zgodnie z art. 4 niniejszej decyzji i przepisami określonymi w załączniku.

*Artykuł 21***Ochrona danych**

Na wniosek dyrektora zarząd przyjmuje przepisy wykonawcze dotyczące rozporządzenia (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾.

*Artykuł 22***Sprawozdawczość**

Do dnia 31 lipca 2019 r. Wysoki Przedstawiciel przedstawi Radzie sprawozdanie z działalności SATCEN-u, w razie konieczności wraz z odpowiednimi zaleceniami dotyczącymi jego dalszego rozwoju.

*Artykuł 23***Zadania administracyjne po rozwiązaniu UZE**

1. Po rozwiązaniu UZE SATCEN wykonuje w imieniu Belgii, Niemiec, Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch, Luksemburga, Niderlandów, Portugalii i Zjednoczonego Królestwa (zwanym dalej „dziesięcioma państwami członkowskimi”) następujące pozostałe zadania administracyjne UZE:
 - a) zarządzanie systemem emerytalnym byłych pracowników UZE;
 - b) zarządzanie ubezpieczeniem medycznym emerytowanych byłych pracowników UZE;
 - c) zarządzanie planem socjalnym UZE;

⁽¹⁾ Rozporządzenie (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych (Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1).

- d) zarządzanie wszelkimi sporami między UZE i jej byłymi pracownikami oraz wdrażanie decyzji komisji odwoławczej UZE lub właściwego sądu;
- e) wspieranie dziesięciu państw członkowskich w związku z pozostałymi zadaniami dotyczącymi UZE lub innymi zadaniami administracyjnymi, w tym z likwidacją aktywów UZE.

2. Zarządzanie systemem emerytalnym byłych pracowników UZE:

- a) przebiega zgodnie z programem emerytalnym UZE obowiązującym w dniu 30 czerwca 2011 r., który to program może zostać zmieniony przez zarząd, o którym mowa w ust. 7, w ramach organizacji skoordynowanych;
- b) jest wykonywane przez wyspecjalizowany organ, organizację lub instytucję finansową zatwierdzoną przez zarząd, o którym mowa w ust. 7, na wniosek dyrektora SATCEN-u.

Wszelkie spory dotyczące tego systemu emerytalnego, w których stroną są byli pracownicy UZE, rozstrzyga się zgodnie z ust. 5.

3. Zarządzanie ubezpieczeniem medycznym emerytowanych byłych pracowników UZE przebiega zgodnie z regulaminem pracowniczym UZE obowiązującym w dniu 30 czerwca 2011 r., z uwzględnieniem późniejszych zmian wprowadzonych przez zarząd, o którym mowa w ust. 7.

4. Zarządzanie planem socjalnym UZE przebiega zgodnie z planem socjalnym przyjętym przez UZE w dniu 22 października 2010 r. Odbywa się także zgodnie z wszelkimi wiążącymi decyzjami podjętymi następnie przez właściwą komisję odwoławczą oraz z wszelkimi decyzjami o realizacji takiej decyzji podjętymi przez UZE lub zarząd, o którym mowa w ust. 7.

5. Wszelkie spory odnoszące się do byłych pracowników UZE wynikające z wykonania pozostałych zadań UZE rozstrzyga się zgodnie z procedurą rozstrzygania sporów zawartą w regulaminie pracowniczym UZE obowiązującym w dniu 30 czerwca 2011 r., z uwzględnieniem późniejszych zmian wprowadzonych przez zarząd, o którym mowa w ust. 7.

Status byłych pracowników UZE regulowany jest przez regulamin pracowniczy UZE obowiązujący w dniu 30 czerwca 2011 r., z uwzględnieniem późniejszych zmian wprowadzonych przez zarząd, o którym mowa w ust. 7, a także przez wszelkie mające zastosowanie decyzje, w tym plan socjalny UZE.

6. Wsparcie dla dziesięciu państw członkowskich obejmuje zarządzanie sprawami bieżącymi oraz wszelkimi kwestiami prawnymi lub finansowymi wynikającymi z zakończenia działalności UZE, prowadzone pod kierownictwem zarządu, o którym mowa w ust. 7.

7. Wszelkie decyzje związane z zadaniami określonymi w niniejszym artykule, w tym decyzje podejmowane przez zarząd, o których mowa w niniejszym artykule, są przyjmowane jednomyślnie przez zarząd składający się z przedstawicieli dziesięciu państw członkowskich. Zarząd w takim składzie decyduje o tym, w jaki sposób jeden z jego członków ma sprawować funkcję przewodniczącego zarządu. Dyrektor SATCEN-u lub jego przedstawiciel uczestniczy w stosownych przypadkach w posiedzeniach zarządu w takim składzie. Posiedzenia zarządu zwołuje przewodniczący co najmniej raz w roku lub na wniosek co najmniej trzech członków zarządu. Gdy wymaga tego konkretny temat lub zagadnienie, posiedzenia *ad hoc* zarządu mogą być zwoływane na poziomie ekspertów. Decyzje zarządu mogą być podejmowane przy zastosowaniu procedury pisemnej.

8. SATCEN prowadzi rekrutację pracowników niezbędnych do wykonania zadań, o których mowa w ust. 1. Jeżeli którekolwiek z dziesięciu państw członkowskich zaproponuje, że do tego celu oddeleguje osobę, osoba ta zostaje zatrudniona. W przypadku braku takiej propozycji lub jeżeli w drodze oddelegowania nie zostaną obsadzone wszystkie wymagane stanowiska, zatrudnia się niezbędnych pracowników. Zastosowanie ma regulamin pracowniczy SATCEN-u, z zastrzeżeniem przepisów niniejszego artykułu.

9. Wszelkie elementy kosztów wynikające z wykonania niniejszego artykułu oraz związane z tym dochody są częścią budżetu odrębnego od budżetu SATCEN-u. Budżet ten sporządza się na każdy rok budżetowy, który odpowiada rokowi kalendarzowemu; zostaje on przyjęty przez zarząd, o którym mowa w ust. 7, stanowiący na wniosek dyrektora SATCEN-u, do dnia 30 listopada każdego roku. Dochody i wydatki wykazane w tym budżecie muszą się równoważyć. Budżet ten zawiera wykaz pracowników zatrudnionych zgodnie z ust. 8. Na dochody składają się wkłady dziesięciu państw członkowskich określone zgodnie z zasadami mającymi zastosowanie do ich wkładów do UZE i obowiązującymi w dniu 30 czerwca 2011 r., a także dochody różne.

Zarząd, o którym mowa w ust. 7, przyjmuje szczegółowe przepisy finansowe, odrębne od przepisów finansowych SATCEN-u, w których określa w szczególności procedurę, jaką należy stosować w przypadku uchwalenia i wykonania budżetu, o którym mowa w akapicie pierwszym niniejszego ustępu.

10. Budżet początkowy w wysokości 5,3 mln EUR sfinansowany przez dziesięć państw członkowskich stanowi dalszą gwarancję dostępności środków finansowych do celów realizacji pozostałych zadań administracyjnych UZE, o których mowa w niniejszym artykule, w szczególności w odniesieniu do praw emerytalnych.

Artykuł 24

Uchylenie

Wspólne działanie 2001/555/WPZiB traci moc.

Artykuł 25

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 26 czerwca 2014 r.

W imieniu Rady
E. VENIZELOS
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

PRZEPISY DOTYCZĄCE UCZESTNICTWA PAŃSTW TRZECICH W DZIAŁALNOŚCI SATCEN-u

Artykuł 1

Cel

Niniejsze przepisy określają zakres i szczegółowe zasady uczestnictwa państw trzecich w działalności SATCEN-u.

Artykuł 2

Zakres stosowania

Państwa trzecie, o których mowa w art. 20 ust. 3 niniejszej decyzji, są upoważnione do:

- a) składania krajowych wniosków dotyczących analiz obrazów do wykonania przez SATCEN;
- b) przedstawiania kandydatów w celu oddelegowania do SATCEN-u na czas określony jako ekspertów w zakresie analizy obrazów;
- c) dostępu do produktów i usług SATCEN-u zgodnie z art. 5 niniejszych przepisów.

Artykuł 3

Wnioski

1. Każdy wniosek o wykonanie przez SATCEN zadania związanego z analizą obrazów może zostać przedstawiony Wysokiemu Przedstawicielowi przez państwa trzecie zgodnie z art. 2 ust. 2 ppkt (ii) niniejszej decyzji.
2. Jeżeli możliwości SATCEN-u na to pozwalają, Wysoki Przedstawiciel wydaje SATCEN-owi odpowiednie wytyczne zgodnie z art. 3 niniejszej decyzji.
3. Państwa trzecie dołączają do każdego wniosku, stosownie do przypadku, dane dodatkowe, a także zwracają SATCEN-owi koszty zgodnie z art. 10 ust. 4 niniejszej decyzji i zasadami zwrotu kosztów określonymi w przepisach finansowych SATCEN-u. Państwa trzecie stwierdzają, czy wnioski lub produkty powinny zostać udostępnione innym państwom trzecim i organizacjom międzynarodowym.

Artykuł 4

Oddelegowanie ekspertów

1. Państwa trzecie są upoważnione do przedstawiania SATCEN-owi kandydatów do oddelegowania jako ekspertów na czas określony w celu zapoznania się z działalnością SATCEN-u.
2. Kandydatury są brane pod uwagę w zależności od liczby dostępnych stanowisk.
3. Okres oddelegowania opiera się na wniosku dyrektora SATCEN-u i jest uzależniony od możliwości SATCEN-u. Bierze się pod uwagę jak najszerszą rotację kandydatów z zainteresowanych państw trzecich.
4. Kandydaci muszą być doświadczonymi ekspertami posiadającymi wystarczające kwalifikacje zawodowe. Oddelegowywani eksperci biorą udział w działalności operacyjnej SATCEN-u związanej z obrazami ze źródeł komercyjnych.
5. Eksperci z państw trzecich stosują się do decyzji 2013/488/UE oraz zobowiązują się do zachowania poufności w odniesieniu do SATCEN-u.

6. Państwa trzecie pokrywają wynagrodzenia oddelegowanych przez siebie ekspertów, wszystkie związane z tym koszty, takie jak dodatki, ubezpieczenie społeczne, koszty zamieszkania i podróży, a także wszystkie inne koszty dodatkowe obciążające budżet SATCEN-u, zgodnie ze szczegółowymi zasadami, o których mowa w ust. 8.
7. Koszty podróży służbowych związane z działalnością oddelegowanych do SATCEN-u ekspertów w zakresie analizy obrazów z państw trzecich pokrywane są z budżetu SATCEN-u.
8. Szczegółowe zasady oddelegowania opracowywane są przez dyrektora SATCEN-u.

Artykuł 5

Dostępność produktów SATCEN-u

1. Wysoki Przedstawiciel informuje państwa trzecie, gdy produkty, o udostępnienie których zwrócono się zgodnie z art. 2 niniejszej decyzji, są dostępne w ESDZ.
2. Wnioski i produkty dostarczone zgodnie z art. 2 ust. 1 niniejszej decyzji zostają udostępnione państwom trzecim, jeżeli Wysoki Przedstawiciel uzna, że ma to znaczenie dla dialogu, konsultacji i współpracy między tymi państwami a Unią w dziedzinie WPBiO.
3. Wnioski i produkty SATCEN-u dostarczone zgodnie z art. 2 ust. 2 niniejszej decyzji zostają udostępnione państwom trzecim na podstawie decyzji strony składającej wniosek.

Artykuł 6

Komitet konsultacyjny

1. Zostaje ustanowiony komitet konsultacyjny, któremu przewodniczy dyrektor SATCEN-u albo jego przedstawiciel; komitet składa się z przedstawicieli członków zarządu i przedstawicieli państw trzecich, które wyraziły zgodę na przepisy określone w niniejszym załączniku. Komitet konsultacyjny może zbierać się w różnych składach.
2. Komitet konsultacyjny zajmuje się sprawami stanowiącymi przedmiot wspólnego zainteresowania wchodzącymi w zakres stosowania przepisów określonych w niniejszym załączniku.
3. Przewodniczący zwołuje komitet konsultacyjny z własnej inicjatywy lub na wniosek co najmniej jednej trzeciej jego członków.

Artykuł 7

Wejście w życie

1. Przepisy określone w niniejszym załączniku stają się skuteczne w odniesieniu do każdego państwa trzeciego z pierwszym dniem miesiąca następującego po powiadomieniu Wysokiego Przedstawiciela przez właściwy organ państwa trzeciego o wyrażeniu zgody na warunki określone w niniejszych przepisach.
 2. Państwo trzecie powiadamia Wysokiego Przedstawiciela o swojej decyzji o odstąpieniu od dalszego stosowania niniejszych przepisów najpóźniej jeden miesiąc przed wejściem w życie tej decyzji.
-